



AMTSBLATT DER GEMEINDE

# ST. MÄRGEN

NR. 50 | Mittwoch, 14. Dezember 2022

AKTUELL

## Veranstaltungen

*Dorfweihnacht*  
... in der Pfarrkirche St. Märgen  
Sonntag 18. Dezember, 17<sup>00</sup> Uhr



**MGV St. Märgen**  
Gemischter Chor Zarten  
Peter Knöpfle (Zither) & Bläser  
Gesamtleitung: Christian Nagel  
Eintritt frei Spenden willkommen

*besinnliches  
Konzert*

Freiburg-Schwarzwald.de

## Jahreskonzert der Trachtenkapelle St. Märgen

Zum traditionellen Jahreskonzert am Stephanstag lädt die Trachtenkapelle St. Märgen alle Einheimischen und Gäste recht herzlich am **26.12.2022 um 20.00 Uhr in die Schwarzwaldhalle nach St. Märgen** ein.

Unter der bewährten Leitung von Hannah Hog und Stefanie Rohrer wird der Konzertabend von unseren Jungmusikern eröffnet, die sich hierfür bestens vorbereitet haben.

In den vergangenen Wochen haben wir mit unserem Dirigent Daniel Lampert für das Jahreskonzert ein abwechslungsreiches Programm zum Thema „Helden“ einstudiert. Nach zwei Jahren Zwangspause ist dies das erste Jahreskonzert an Weihnachten unter unserem neuen Dirigenten.

Damit sich die Musiker und auch die Zuhörer dem Programm wieder voll hingeben können, findet das Konzert als Stuhlkonzert statt. Nichts entgeht dem Besucher, direkte Sicht auf die Bühne, man hat alles im Blick. Nach dem Konzert werden von uns wieder Tische aufgestellt, damit alle gemütlich und gesellig beim gemeinsamen Gespräch den Abend ausklingen lassen können, so wie immer. Die Bewirtung pausiert während des Konzertes, aber zuvor, in der Pause und danach kann reichlich davon Gebrauch gemacht werden.

Brauchen Sie noch ein kleines Weihnachtsgeschenk oder haben Bedenken, dass Sie am Abend keine Karten mehr bekommen? - Vorverkaufskarten gibt es bei allen aktiven Musikern.

Ab 19:00 Uhr fährt wieder der bewährte Pendelbus, der Sie ab der Bushaltestelle Dorfmitte zur Halle bringt und später wieder zurück ins Dorf.

Wir freuen uns auf Sie, lassen Sie für ein paar Stunden die Seele baumeln und genießen Sie mit uns eine musikalische Reise durch die Welt der Helden.

Wenn Kinderstimmen im Chor erklingen, und wir alle frohe Weihnachten singen, dann ist das heilige Fest nicht mehr weit und der Elternbeirat vom Kindergarten steht für euch bereit.

Nach dem Gottesdienst in der Pfarrkirche St. Märgen, möchten wir euch alle mit Glühwein, Punsch & Suppe stärken.

18.12.22, 10.00 Uhr Familiengottesdienst  
Die Einnahmen aus der Bewirtung werden dem Kindergarten St. Michael gespendet.



## Postagentur geschlossen

Sehr geehrte Kunden,

die Postagentur St. Märgen ist am **Samstag, 31. Dezember 2022** geschlossen!

Gerne sind wir am **Montag, 2. Januar 2023 ab 9.00 Uhr** wieder für Sie da.

## Tagesordnung Gemeinderat

### Öffentliche Sitzung des Gemeinderats von St. Märgen

Am Dienstag, dem 20. Dezember 2022, findet um 19.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Gemeinderats statt, zu der hiermit eingeladen wird.

#### Tagesordnung:

- 15.1 Beratung und Beschlussfassung über den Haushalt 2023 mit Stellenplan und Finanzplanung
- 15.2 Bekanntgaben
- 15.3 Frageviertelstunde



## WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN

### RATHAUS ST. MÄRGEN

#### **BÜRGERMEISTERAMT:**

Montag – Freitag 08.00 – 12.00 Uhr  
 Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr  
 14.00 – 18.00 Uhr  
 oder nach Vereinbarung

**Michael Fallner** Rechnungsamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19  
 rechnungsamt@st-maergen.de

**Uschi Fallner** Vorzimmer Bürgermeister  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11  
 rathaus@st-maergen.de

**Stefan Metzger** Standesamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27  
 standesamt@st-maergen.de

**Silvia Rombach** Gemeindekasse  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13  
 gemeindekasse@st-maergen.de

**Martina Schmitt** Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16  
 meldeamt@st-maergen.de

**Frank Simon** Hauptamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14  
 hauptamt@st-maergen.de

**Sabine Mark** Inklusionsvermittlerin  
 Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung  
 Telefon (0 76 69) 9118-23 oder 1466  
 inklusion-st-maergen@gmx.de  
 Termine nach Vereinbarung

### Postagentur und Fundbüro

#### **Öffnungszeiten:**

Montag, Dienstag, 09.00 - 12.00 Uhr  
 Mittwoch, Freitag 15.00 - 18.00 Uhr  
 Donnerstag 15.00 - 18.00 Uhr  
 Samstag 10.00 - 12.00 Uhr  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 20

**www.st-maergen.de**

### APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

#### **Mittwoch, 14.12.2022**

Loretto-Apotheke FR-Wiehre  
 Günterstalstr. 52, Tel. 0761 - 7 48 84

#### **Donnerstag, 15.12.2022**

Kloster-Apotheke St. Märgen  
 Wagensteigstr. 11, Tel. 07669 - 2 19  
 Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten  
 Freiburger Str. 4, Tel. 07652 - 9 11 40

#### **Freitag, 16.12.2022**

Bären-Apotheke am Basler Tor FR-Wiehre  
 Christoph-Mang-Str. 18-20,  
 Tel. 0761 - 40 94 00

Schwarzwald-Apotheke Lenzkirch  
 Im Angel 1, Tel. 07653 - 96 59 65

#### **Samstag, 17.12.2022**

Apotheke St. Gallus Kirchzarten  
 Hauptstr. 17, Tel. 07661 - 50 47  
 Stadt-Apotheke Neustadt  
 Gutachstr. 2, Tel. 07651 - 93 38 80

#### **Sonntag, 18.12.2022**

Kloster-Apotheke Oberried  
 Hauptstr. 9, Tel. 07661 - 27 66  
 Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten  
 Freiburger Str. 4, Tel. 07652 - 9 11 40

#### **Montag, 19.12.2022**

Blasius-Apotheke am Siegesdenkmal  
 Freiburg  
 Habsburgerstr. 131, Tel. 0761 - 3 42 20  
 Münster-Apotheke Neustadt  
 Scheuerlenstr. 20, Tel. 07651 - 92 26 60

#### **Dienstag, 20.12.2022**

Herdern-Apotheke FR-Herdern  
 Habsburgerstr. 59, Tel. 0761 - 51 50 50  
 Markgrafen-Apotheke Freiburg  
 Markgrafenstr. 68, Tel. 0761 - 49 22 86

#### **Mittwoch, 21.12.2022**

Apotheke im ZO FR-Wiehre  
 Schwarzwaldstr. 78, Tel. 0761 - 8 88 79 79  
 Scheffel-Apotheke Löffingen  
 Untere Hauptstr. 8, Tel. 07654 - 9 10 60

0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)  
 22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

**Arztpraxis St. Märgen** 209  
 Mo.-Fr. 08.00 - 12.00 Uhr  
 Di. u. Do. 16.00 - 19.00 Uhr

**Kloster Apotheke St. Märgen** 2 19  
 Mo.-Fr. 08.30 - 12.30 Uhr  
 Mo., Di., Do., Fr. 14.30 - 18.00 Uhr  
**Mittwochnachmittag und Samstag  
 geschlossen**

### Ärztlicher Notfalldienst

**Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr:** 112

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht,  
 an den Wochenenden und Feiertagen:**  
 Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis: 116 117

**Zahnärztliche Notrufnummer an  
 den Wochenenden und Feiertagen:**  
 01803/222555-45

**Krankentransport:** 0761/19222

### Wichtige Rufnummern

**Störungshotline für Strom:**  
 ENBW 0800/3629477  
 Badenova 0800/27667767

**Polizeiposten Hinterzarten** 07652/9177-0

**Bestellungen Horizonte Dreisamtal**  
 0761/4014898

### Sonstige Hilfsdienste

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen**  
**Pfarrbüro** 9103-0  
**Beerdigungsbereitschaft** 0160/6209120  
**Kindergarten St. Michael** 470

**Mobiler Sozialer Dienst**  
 (Pflegedienst des DRK): 07660/920353  
 oder 0175/2244311

**Fachstelle Sucht (bwlv)** 07651/2422 Hauptstelle  
 Freiburg: 0761/156309-0

**Frauenhorizonte –  
 Gegen sexuelle Gewalt e.V.**  
 24-Stunden Notruf 0761/2858585

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen**  
 08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen  
 Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation  
 Dreisamtal gGmbH** 07661/9868-0

**Einsatz Dorfhelferin** 07661/7077

**Essen auf Rädern** 07651/911843

**Hospizgruppe Dreisamtal** 0160/96263862

**Integrationsfachdienst** 0711/250832800

**Beratungsstelle für ältere Menschen**  
 07661/391-114

**Tageselternverein Dreisamtal/  
 Hochschwarzwald** 07651/911855

**Landwirtschaftlicher  
 Betriebshelferdienst** 07602/9101-26

**Stiftung Sozialfonds St. Märgen**  
 Ansprechpartner:  
 Manfred Kreutz Tel. 07669/91180

### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

**für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem  
 Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.**

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

### Impressum:

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40,  
 e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreutz  
**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de

## FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT

### Hinweis zur Grundsteuerreform

Die Finanzämter versenden die ersten Grundsteuerwert- und Grundsteuermessbescheide zur Hauptveranlagung auf den 01.01.2025. Zeitgleich erhalten die Gemeinden vom Finanzamt eine Mitteilung über den Grundsteuerermessbetrag. Die Grundsteuerwert- und Grundsteuermessbescheide sind Grundlagenbescheide und dienen ab 2025 zur Festsetzung der Grundsteuer. Die Gemeinde ist bei der Festsetzung der Grundsteuer an die Grundlagenbescheide des Finanzamts gebunden. Somit sind Einwendungen in Bezug auf den Grundsteuerermessbetrag bei Erlass der Grundsteuerbescheide bei der Gemeinde nicht möglich.

In diesem Zusammenhang wird darauf hingewiesen, dass die Grundsteuerwert- und Grundsteuermessbescheide vom Grundstückseigentümer bzw. Steuerpflichtigen geprüft werden sollten und im Zweifel Einspruch beim zuständigen Finanzamt eingelegt werden muss. Die Grundsteuerwert- und Grundsteuermessbescheide enthalten entsprechende Rechtsbehelfsbehörden und Hinweise.

Einsprüche gegen den Grundsteuerwert- und Grundsteuermessbescheid sind nach Ablauf der Einspruchsfrist nicht mehr möglich.

Insbesondere sollte darauf geachtet werden, ob beim Grundsteuermessbescheid – sofern zutreffend – die Ermäßigung bei überwiegender Nutzung zu Wohnzwecken berücksichtigt ist. Dies ist dadurch ersichtlich, dass in der Berechnung des Steuermessbetrags die ermäßigte Steuermesszahl gemäß § 40 Abs. 3 LGrStG in Höhe von 0,91 v.T. ausgewiesen ist.

Hier die Darstellung der Ermäßigung bei überwiegender Nutzung zu Wohnzwecken:

#### **B. Berechnung des Steuermessbetrags**

Grundsteuerwert	€
x ermäßigte Steuermesszahl gemäß § 40 Abs. 3 LGrStG	0,91 v.T.
(Steuermesszahl ermäßigt um 30 Prozent)	
=Steuermessbetrag	€

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an ihr zuständiges Finanzamt.  
Weitere Informationen zu Bodenrichtwerten erhalten Sie unter:  
[www.gutachterausschuss-bnh.de](http://www.gutachterausschuss-bnh.de)

### Annahme von WEIHNACHTSBÄUMEN auf der Grünschnitt-Sammelstelle St. Peter

Die Sammelstelle **St. Peter, beim Kreuzhof, ist am Samstag, den 7. Januar 2023** von 9.00 bis 12.00 Uhr zur Abgabe von Weihnachtsbäumen geöffnet.

Bitte beachten Sie, dass nur vollständig abdekorierte Weihnachtsbäume abgegeben werden können.

Falls Sie noch Fragen haben, rufen Sie an: **Abfallberatung des Landkreises (0761/2187-9707)**,  
[www.breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de)

### Öffnungszeiten des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald rund um Weihnachten und Neujahr

Die Verwaltungsgebäude des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald bleiben am Freitag, dem 23. Dezember, sowie am Montag, dem 30. Dezember, und am Montag, dem 2. Januar 2023, für den Publikumsverkehr geschlossen. Aus Gründen der Energieeinsparung werden die Gebäude an diesen Tagen nicht beheizt. Ebenfalls geschlossen an diesen Tagen ist die Tiefgarage in der Stadtstraße 2 in Freiburg.

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Bekanntmachung der Tierseuchenkasse (TSK) Baden-Württemberg

- Anstalt des öffentlichen Rechts - **Hohenzollernstr. 10, 70178 Stuttgart**

Meldestichtag zur Veranlagung zum Tierseuchenkassenbeitrag 2023 ist der **01.01.2023**.

Die Meldebögen werden Mitte Dezember 2022 versandt.

Sollten Sie bis zum 01.01.2023 keinen Meldebogen erhalten haben, rufen Sie uns bitte an. Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 31 des Gesetzes zur Ausführung des Tiergesundheitsgesetzes in Verbindung mit der Beitragssatzung.

Viehändler (Vieheinkaufs- und Viehverwertungsgenossenschaften) sind zum 1. Februar 2023 meldepflichtig.

Die uns bekannten Viehhändler, Vieheinkaufs- und Viehverwertungsgenossenschaften erhalten Mitte Januar 2023 einen Meldebogen.

**Melde- und beitragspflichtige Tiere sind: Pferde, Schweine, Schafe, Hühner, Truthühner/Puten**

**Meldepflichtige Tiere sind: Bienenvölker** (sofern nicht über einen Landesverband gemeldet)

**Nicht zu melden sind: Rinder einschließlich Bisons, Wisenten und Wasserbüffel.** Die Daten werden aus der HIT-Datenbank (Herkunfts- und Informationssystem für Tiere) herangezogen.

**Nicht meldepflichtig sind u.a.: Gefangengehaltene Wildtiere** (z.B. Damwild, Wildschweine), **Esel, Ziegen, Gänse und Enten**

Werden **bis zu 25 Hühner und/oder Truthühner** und keine anderen beitragspflichtigen Tiere (s.o.) gehalten, **entfällt derzeit die Melde- und Beitragspflicht** für die Hühner und/oder Truthühner.

Für die Meldung spielt es keine Rolle, ob die Tiere in einem landwirtschaftlichen Betrieb stehen oder in einer Hobbyhaltung. Zu melden ist immer der gemeinsam gehaltene Gesamtbestand je Standort.

Unabhängig von der Meldepflicht an die Tierseuchenkasse muss die Tierhaltung bei dem für Sie zuständigen Veterinäramt gemeldet werden.

**Schweine-, Schafe- und/oder Ziegen sind, unabhängig von der Stichtagsmeldung an die Tierseuchenkasse BW, bis 15.01.2023 an HIT zu melden. Die Tierseuchenkasse BW bietet an, die Stichtagsmeldung an HIT zu übernehmen. Die Voraussetzungen und nähere Informationen erhalten Sie über das Informationsblatt, welches mit dem Meldebogen verschickt wird. Das Informationsblatt finden Sie auch auf unserer Homepage unter [www.tsk-bw.de](http://www.tsk-bw.de).**

Es wird noch auf die Meldepflicht von Bienenvölkern hingewiesen. Die Völkermeldungen der Imker an ihren örtlichen Imkerverein werden von diesem an einen der beiden Landesverbände weiter gemeldet. Ist ein Imker nicht organisiert oder in einem Verein, der keinem der beiden Landesverbände angeschlossen ist, müssen die Völker bei der Tierseuchenkasse gemeldet werden. Auf unserer Homepage erhalten Sie weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, Leistungen der Tierseuchenkasse sowie über die einzelnen Tiergesundheitsdienste. Zudem können Sie, als gemeldeter Tierhalter, Ihr Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten 3 Jahre, etc.) einsehen.

Telefon: 0711 / 9673-666;  
E-Mail: [beitrag@tsk-bw.de](mailto:beitrag@tsk-bw.de);  
Internet: [www.tsk-bw.de](http://www.tsk-bw.de)



## AUS DEM GEMEINDERAT

### Sitzung vom 29.11.2022

#### Forstbetriebsplan 2023, Teilnehmer: Herr Röhmer-Litzmann, Herr Kilian

Nach der Vorstellung des neuen Leiters des Kreisforstamts sowie des Forstbezirks Freiburg, Herr Kilian, und dessen Ausführungen zum Klimawandel und den sich daraus ergebenden Auswirkungen auf den Wald, berichtet Revierförster Röhmer-Litzmann über den Vollzug des vergangenen und den Plan des kommenden Fortwirtschaftsjahres. Die Prognose für 2022 für den Gemeindewald beläuft sich auf rd. 5.500 €, vorausgesetzt die aktuell noch laufenden Maßnahmen können noch rechtzeitig zur Abrechnung kommen. Damit würde das Ergebnis lediglich um 500 € unter dem geplanten Ertrag liegen. Für 2023 werden Einnahmen aus Holzerntemaßnahmen i. H. v. rd. 39.000 € erwartet. Nach Abzug der Holzhauereikosten von geplant 20.000 € und den sonstigen Aufwendungen für den Gemeindewald wie z. B. für Kulturen, Bestandpflege, Erschließung und Verwaltungskosten wird ein Ertrag von rd. 3.500 € angenommen.

#### Feststellung der Jahresrechnung 2021

Dem Gemeinderat war der Rechenschaftsbericht zur Jahresrechnung 2021 als Beratungsunterlage zugegangen. Hierin sind die wesentlichen Abweichungen zwischen Plan und Ergebnis erläutert. Darüber hinaus stellt Rechnungsamtsleiter Michael Faller anhand verschiedener Diagramme die Entwicklung verschiedener Aufwand und Ertragsposten vor. So zeigt ein Überblick zu den Aufwendungen und Erträgen seit 2017, dass sich die Aufwendungen den Erträgen immer mehr angenähert haben. Die Ergebnisrücklage konnte seit 2017 stetig aufgebaut werden, so beträgt diese zum Ende des Haushaltsjahres 899.833,62 €. War im Plan insgesamt noch mit einem negativen Ergebnis von 489.490 € ausgegangen worden, so schließt der Ergebnishaushalt mit einem positiven Gesamtergebnis i. H. v. 37.396,80 € ab. Diese Abweichung ist größtenteils, mit der im Hinblick auf Corona, sehr zurückhaltenden Schätzung (z. B. Gewerbesteuer) begründet. Anschließend werden die Haupteinnahmequellen wie Schlüsselzuweisungen, Einkommensteueranteil und Grund- und Gewerbesteuer, im Abgleich zwischen Plan und Ergebnis betrachtet. Die Darlehensentwicklung war weiter rückläufig und betrug Ende 2021 noch 969.602 €. Da auch im laufenden Jahr keine Kreditaufnahme erfolgte wird hier ein weiterer Rückgang festzustellen sein. Da keine weiteren Fragen bestehen lässt Bürgermeister Manfred Kreuz über den Feststellungsbeschluss der Jahresrechnung 2021 abstimmen. Der Gemeinderat stimmt diesem mit 8 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung

zu. Der Feststellungsbeschluss ist als öffentliche Bekanntmachung an anderer Stelle in diesem Mitteilungsblatt abgedruckt.

#### Neufassung der Feuerwehrsatzung

In die Feuerwehrsatzung sollen Regelungen zur Durchführung von (Haupt-)Versammlungen und Wahlen im Falle nicht möglicher Präsenzveranstaltungen aufgenommen werden. Der dem Gemeinderat vorliegende Entwurf der Feuerwehrsatzung wurde nach Vorlage des Musters des Gemeindetags erstellt, welches diesbezügliche Regelungen vorsieht.

Der Gemeinderat beschließt die Feuerwehrsatzung mit 8 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung.

#### Neufassung der Feuerwehr-Entschädigungssatzung

Die Feuerwehr-Entschädigungssatzung regelt entsprechend der Ermächtigung des Feuerwehrgesetzes die Entschädigung der ehrenamtlich tätigen Angehörigen der Gemeindefeuerwehr. Die bisherige Satzung stammt noch aus dem Jahr 2002 und war in Teilen mehrfach geändert worden. Wesentliche Punkte sind die Entschädigung der Feuerwehrangehörigen für Einsätze sowie die Entschädigung von verschiedenen Feuerwehrangehörigen mit besonderer Funktion (Kommandant, Gerätewarte etc.). Ausdrücklicher Wunsch der Feuerwehr war es, eine Regelung in die Satzung aufzunehmen, die es den Landwirten in der Feuerwehr ermöglicht, ohne großen bürokratischen Aufwand eine Entschädigung anfordern zu können. Deshalb ist wurde in **§ 1 Abs. 2** der Passus „Landwirte im Vollerwerb erhalten eine Entschädigung auf Nachweis. Die Höhe richtet sich nach dem Stundensatz des Maschinenringes“ aufgenommen. Auf den Einwand, dass Landwirte im Zuerwerb nicht ausgeschlossen sein sollten, wurde die Formulierung entsprechend angepasst. Nach ausführlicher Diskussion wird die Feuerwehr-Entschädigungssatzung einstimmig beschlossen.

#### Neufassung der Feuerwehr-Kostensatzung

Nach Inkrafttreten des Feuerwehrgesetzes zum 31.12.2015 konnte auf die bis dahin bestehende Kostensatzung nicht mehr zurückgegriffen. Die Kostensätze für Fahrzeuge ergeben sich seit dem aus der *Verordnung des Innenministeriums über den Kostenersatz für Einsätze der Feuerwehr* (VOKeFw), in der pauschale Stundensätze für einzelne Fahrzeugtypen festgelegt sind. Die Kostensätze für das Personal wurden seither „spitz abgerechnet“, d. h. die konkreten Entschädigungszahlungen/Lohnausfall wurden an den Verursacher weitergegeben, sofern der Einsatz kostensatzpflichtig war. Aus Gründen der Verwaltungsvereinfachung, aber auch um allgemeine Personalkosten (z. B. Kosten f. Dient- und Schutzkleidung, Aus- und Fortbildung etc.) weitergeben zu können, soll nun wieder eine Kostensatzung für den Bereich

Feuerwehr erlassen werden. Der Kostensatz für die Entschädigung der Personalkosten ist unter Zugrundelegung der im maßgeblichen Bereich anfallenden Kosten zu kalkulieren. Der Stundensatz für Personal beträgt demnach 6,50 €/Std. Bei den Fahrzeugen ist eine Kalkulation nur erforderlich, falls die VOKeFw für einen vorhandenen Fahrzeugtyp keine Angabe enthält. Im Falle der Gemeinde St. Märgen betrifft dies den Schlauchanhänger, der mit 35,80 €/Stunden kalkuliert wurde.

Der Gemeinderat beschließt die Neufassung der Feuerwehr-Kostensatzung einstimmig.

#### Bekanntgaben

- Die Telefónica Germany GmbH & Co OHG beabsichtigt die bestehende Mobilfunk-sendeanlage am Zwerisberg zu erweitern.

## TOURIST- INFORMATION

### Öffnungszeiten der Tourist-Information St. Märgen

Montag, Mittwoch, Freitag von 9 - 12 Uhr.  
(dienstags, donnerstags, Wochenende und feiertags geschlossen)  
Telefonisch ist die Hochschwarzwald Tourismus GmbH auch außerhalb unserer Öffnungszeiten bei Fragen oder Anliegen unter 07652/1206-0 oder per E-Mail: info@hochschwarzwald.de zu erreichen.  
Ihre Tourist-Information St. Märgen

### Veranstaltungen - St. Märgen

**Sonntag, 18.12.2022**

**10:00 - 16:00 Uhr**

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen

**13:00 - 17:00 Uhr**

kunsthaut  
Rathausplatz 12, 79274 St. Märgen  
**Ausstellung „Ästhetik der Architektur“**  
„Architektur haben wir alle erlebt noch bevor wir das Wort Architektur überhaupt kannten“ (Schweizer Architekt Peter Zumthor)  
„Das architektonisch Schöne ist vielfältig, denn die Schönheit ist etwas individuelle Empfundenes und entspricht nicht einer Norm oder einem besonderen Stil. Deshalb gibt es keine Garantie dafür, dass ein geglücktes Bauwerk jedem Menschen gefällt. Um ein schönes Bauwerk zu bauen, müssen neben den wirtschaftlichen Faktoren auch die handwerkliche Kompetenz und der Sinn für Proportionen und Material berücksichtigt werden. Die Schönheit von Bauwerken gehört zu den unkalkulierbaren Aufgaben



der Architektur und ist nicht planbar. Sie kann nicht hergestellt, bestimmt oder berechnet werden. Sie muß sich ergeben. Und sie gehört zum Leben.

Mit Optimismus und Zuversicht möchte ich meine Hoffnung für eine humane Architektur der Zukunft vermitteln. Dazu gehören die strahlenden Farben. Dies alles findet man wieder in meinen Kunstwerken.“ (Roman Burgy)

Achtung: Beim starken Schneefall, Sturm- und Eiswarnungen in den Wintermonaten bleibt das Kunsthaus geschlossen.

Kunsthaus, Rathausplatz 2, 79274 St. Märgen, Tel. 07669-93 90 02, mail@kunsthaus.info, www.kunsthaus.info

Gruppenführungen mit dem Künstler sind auf Anfrage möglich.

#### 17:00 Uhr

Pfarrkirche, 79274 St. Märgen

#### „Dorfweihnacht“ Adventskonzert

Der Männergesangverein lädt herzlich zum vorweihnachtlichen Konzert in die Pfarrkirche St. Märgen ein. Mit besinnlichen Liedern wollen die Sänger Sie auf das Fest einstimmen.

Leitung: Christian Nagel (MGV)

**Eine aktuelle Übersicht sämtlicher Veranstaltungen der Hochschwarzwald Tourismus GmbH erhalten Sie unter:**

**[www.hochschwarzwald.de](http://www.hochschwarzwald.de)**

## KIRCHEN- NACHRICHTEN

Seelsorgeeinheit  
St. Märgen-St. Peter

### Katholische Gottesdienste

Kurzfristige Änderungen der Gottesdienste erfahren Sie auf der Internetseite von [www.klosterdoerfer.de](http://www.klosterdoerfer.de).

#### Donnerstag, 15. Dezember

Pfarrkirche St. Märgen

8:00 Uhr **Schülergottesdienst als Wortgottesdienst**

14:30 Uhr **Adventsgottesdienst der Senioren 65+** anschl. Adventsfeier im Pfarrsaal

#### Freitag, 16. Dezember

Pfarrkirche St. Peter

18:30 Uhr **Rosenkranz für den Frieden**

19:00 Uhr **Eucharistiefeier**

#### Samstag, 17. Dezember

Pfarrkirche St. Peter

19:00 Uhr **Sonntagvorabendmesse** mitgestaltet von den Blasmusikfreunden St. Peter

#### Maria Lindenberg

#### Sonntag, 18. Dezember

Pfarrkirche St. Märgen

10:00 Uhr **Eucharistiefeier zum 4. Advent** zusammen mit den Kindern aus unserem Kindergarten St. Michael.

Pfarrkirche St. Peter

19:00 Uhr **Eucharistiefeier** Bußfeier im Advent für die SE

#### Dienstag, 20. Dezember

Pfarrkirche St. Märgen

8:15 Uhr **Adventsgottesdienst der Urban-Heim-Grundschule**

Pfarrkirche St. Peter

8:00 Uhr **Adventsgottesdienst** der Abt-Steyrer-Schule

#### Mittwoch, 21. Dezember

Thurnerkapelle

19:00 Uhr **Eucharistiefeier**

Pfarrkirche St. Peter

18:15 Uhr **Beten für den Frieden** 20 Minuten für Innehalten und Gemeinschaft - ein ökumenisches Angebot

#### Donnerstag, 22. Dezember

Glashütte

18:00 Uhr **Eucharistiefeier**

In der Maria Lindenbergkapelle werden in der Regel folgende Gottesdienste angeboten:

werktags um 11.00 Uhr, samstags um 7.30 Uhr, sonntags um 8.30 Uhr und 11.00 Uhr.

## BERICHTE DER VEREINE

### Betzitglunki

Hallo liebe Marrenfreunde,  
auch in unserem Jubiläumsjahr

wollen wir gerne wieder unsere  
Marrenzeitung herausbringen.

Dazu brauchen wir Eure Hilfe.

Lustige Geschichten, Anekdoten oder auch Fotos.

Lasst es uns wissen und schickt es uns

[Milena.faller@web.de](mailto:Milena.faller@web.de), [lickertmick@gmail.com](mailto:lickertmick@gmail.com)

oder gebt es dem Betzitglunki eures Vertrauens



Vielen Dank schonmal  
Eure Betzitglunki



### Evangelische Versöhnungsgemeinde Stegen

#### Gottesdienste

#### Sonntag, 18.12.2022 - 4. Advent

10.00 Uhr - Gottesdienst mit Prädikantin Susanne Thomas im Evangelischen Gemeindezentrum Kirchzarten.

18.00 Uhr - Gottesdienst mit Prädikantin Susanne Thomas im Ökumenischen Zentrum Stegen

#### Friedensgebet im Advent

Jeden **Dienstag** wird im **Ökumenischen Zentrum Stegen um 18.00 Uhr** für den Frieden gebetet.

Am **20. Dezember** ist „Singen für den Frieden“ der Schwerpunkt des Friedensgebetes: In gemeinsam gesungenen Liedern wird der Unfriede beklagt und um Frieden gebeten. Mit diesem Singen soll die Gebetsecke im Gottesdienstraum des Ökumenischen Zentrums eingeweiht werden. Wer möchte, kann hier tagsüber einen Ort der Stille finden oder sich Impulse geben lassen. Die neue Gebetsecke im Ökumenischen Zentrum lädt zur Stille ein.

In der **Pfarrkirche St. Peter** wird im Advent ein ökumenisches Friedensgebet gefeiert. Angesichts des Kriegs in der Ukraine soll in Singen und Schweigen Gott um Gerechtigkeit und Frieden gebeten und um Hoffnung und Stärkung gebeten werden. Die 20-minütigen Gebete werden von der katholischen und evangelischen Pfarrgemeinde getragen. Das nächste Friedensgebet ist am Mittwoch, 21. Dezember, um **18.15 Uhr** in der Pfarrkirche von St. Peter.



## INTERESSANTES & WISSENSWERTES

### Stellenangebote

#### Stellenausschreibungen Gemeindeverwaltung St. Peter

##### Reinigungskraft Rathaus (m/w/d)

Der Arbeitsplatz Reinigungskraft Rathaus (mit Tourist-Information und bei Bedarf Mediathek) ist ab 27.12.2022 neu zu besetzen. Die Arbeitszeit ist ab frühem Abend (nach Dienstzeit im Rathaus) oder frühem Morgen (bis spätestens 7.00 Uhr) zu leisten – je nach Zeiteinteilung der neuen Arbeitskraft. Die Arbeitszeit beträgt inkl. möglicher Vertretungsleistungen wöchentlich ca. 15 Std. (ca. 38 %). Wir suchen eine neue Reinigungskraft (m/w/d), die sich zuverlässig um die Reinigung der Einrichtungen und Blumenpflege am Gebäude (Sommermonate) kümmern kann. Wir erwarten eigenständiges Arbeiten und eine hohe Vertraulichkeit.

Wir bieten die üblichen Leistungen und eine Bezahlung nach TVöD (EG 2) sowie zusätzlich im Rahmen der Gesundheitsvorsorge die Möglichkeit der Mitgliedschaft bei Hansesfit (kostenfreie Nutzung von bestimmten Fitnessstudios und Bädern bei kleiner Eigenbeteiligung).

Ihre Bewerbung senden Sie bitte **umgehend** an das Bürgermeisteramt St. Peter, Hauptamt, Klosterhof 12, 79271 St. Peter oder per Mail an [gemeinde@st-peter.eu](mailto:gemeinde@st-peter.eu) (1 pdf-Datei). Für eventuelle Rückfragen steht Ihnen Hauptamtsleiter Bechtold unter Tel. 9102-23 gerne zur Verfügung.

##### Sachbearbeiter (m/w/d) in Gemeindekasse

Die Gemeinde St. Peter sucht zum 01.04.2022 eine Person als Sachbearbeiterin in der Gemeindekasse. Die Stelle soll 50 – 70 % der Arbeitszeit (ca. 19,5 – 27,3 Std./Woche) – in Absprache mit der zweiten Kraft im job-sharing – umfassen und ist zunächst befristet für den Mutterschutz der jetzigen Sachbearbeiterin. Eine Verlängerung für die Elternzeit wird in Aussicht gestellt; ebenso eine mögliche Option für eine anschließende unbefristete Verlängerung.

Voraussetzung ist der Abschluss einer Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r oder ein gleichwertiger Abschluss; Erfahrungen in der kommunalen Finanzverwaltung (SAP) sowie eine Affinität zu Zahlen sind von Vorteil. Wir bieten die üblichen Leistungen und eine Bezahlung nach TVöD (EG 8) sowie zusätzlich im Rahmen der Gesundheitsvorsorge die Möglichkeit der Mitgliedschaft bei Hansesfit (kostenfreie Nutzung von bestimmten Fitnessstudios und Bädern bei kleiner Eigenbeteiligung).

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bis **09.01.2023** an das Bürgermeisteramt St. Peter, Hauptamt, Klosterhof 12, 79271 St.

Peter oder per Mail an [gemeinde@st-peter.eu](mailto:gemeinde@st-peter.eu) (1 pdf-Datei). Für eventuelle Rückfragen steht Ihnen Hauptamtsleiter Bechtold unter Tel. 9102-23 oder Bürgermeister Schuler, Tel. 9102-20, gerne zur Verfügung.

### Veranstaltungen im Umland

#### Festliches Neujahrskonzert in der Barockkirche St. Peter

##### Sonntag, 1. Januar 2023, 17 Uhr

Die gute Tradition, das neue Jahr mit einem Konzert in der Barockkirche zu begrüßen, wird am Sonntag, den 1. Januar 2023 um 17 Uhr fortgesetzt.

Prof. Wolfgang Bauer, Trompete und Bezirkskantor Johannes Götz, Orgel haben ein spannendes und kontrastreiches Programm zusammengestellt. Glasklare, perlende Trompetenklänge und raumfüllende Orgelmusik ergänzen einander und schaffen im barocken Kirchenraum eine einzigartige Atmosphäre. Werken, u.a.

Werke barocker Komponisten von Händel, Loillet und Tartini - in denen Bauer die Kunst der Piccolo-Trompete zelebriert - kontrastieren mit romantischen Mendelssohns Orgelsonate Nr.3.

Die Musiker bieten auch eine Rarität: Im schmalen Repertoire romantischer Werke für Trompete und Orgel gibt es die Elegie op. 12 von Hermann Ley neu zu entdecken. Ley war Lübecker Domorganist und fest in der Leipziger Tradition verwurzelt.

Der ARD- Preisträger Wolfgang Bauer ist Professor für Trompete an der Musikhochschule Stuttgart und ein gefeierter Virtuose als Solist renommierter Orchester.

Eintritt 16,- € zzgl. VVK - 50% Ermäßigung für Schüler/Studenten/Behinderte/Freiburg-Pass-Inhaber

Vorverkauf an BZ-Vorverkaufsstellen und direkt bei [www.reservix.de](http://www.reservix.de)

Abendkasse ab 16 Uhr geöffnet

#### Schwarzwälder Skimuseum Hinterzarten

##### Buchvorstellung von Simone Hauswald und Martin Sowa

„Umarme dein Leben! Du hast nur eins“ So lautet der Titel des ersten gemeinsamen Buches der Ex-Weltklasse-Biathletin Simone Hauswald und des Bundesverdienstkreuzträgers Doktor Martin Sowa. Jetzt präsentieren die beiden das Buch in einer szenisch musikalischen Lesung (Musik Steffen Tröschner und Norbert Freudigmann).

Simone Hauswald, in Schönwald im Schwarzwald beheimatet, hat in ihrer aktiven Biathlon Karriere stets bewiesen, wie schnell und ausdauernd sie auf der Strecke und wie zielsicher sie am Schießstand ist. Genauso ist sie auch seit Jahren als Mentalcoach, wenn sie anderen Menschen hilft, die richtige Strategie für ihr eigenes Leben zu finden. Immer steht bei ihr der Mensch

im Fokus, wenn es darum geht, das eigene Leben in die Hand zu nehmen. Mit ihr auf der Bühne steht Dr. Martin Sowa. Er ist seit Jahrzehnten deutschlandweit als einer der Pioniere des Inklusionssport bekannt.

„Umarme dein Leben! Du hast nur eins!“ - ein lebensbejahender, optimistischer Titel, der mit 26 tollen Impulsen und Kurzgeschichten, die Botschaft gibt, das Leben in die eigene Hand zu nehmen und positiv zu gestalten, auch wenn es manchmal mühsam und schwer erscheint.

So dürfen sich alle so kurz vor Weihnachten auf einen vergnüglichen, unterhaltsamen, Lese- und Theaterabend im Skimuseum in Hinterzarten freuen. Und wer so kurz vor Weihnachten noch nach einem passenden Weihnachtsgeschenk sucht: Sowa und Hauswald haben es dabei.

**Freitag, 16. Dezember 2022 um 19 Uhr, Skimuseum Hinterzarten. Eintritt frei!**

#### Der SPD Ortsverein Dreisamtal lädt ein

Digitale Bürgersprechstunde mit der Bundestagsabgeordneten Rita Schwarzelühr-Sutter zum Thema Strom- und Gaspreisbremse am Samstag, den 17.12.2022 von 11.00 - 13.00 Uhr. Mit der Strom- und Gaspreisbremse unterstützt die Bundesregierung die Bürgerinnen und Bürger in der derzeitigen Krise. Doch wie genau erfolgt die Preisdeckelung? Welche Unterschiede ergeben sich für Haushalte, kleine und mittlere Unternehmen und die Industrie? Über diese und weitere Einzelheiten des Beschlusses informiert die SPD-Abgeordnete Rita Schwarzelühr-Sutter in ihrer digitalen Bürgersprechstunde am 17.12.2022 von 11.00 bis 13.00 Uhr. Den Link zur Sprechstunde erhalten Sie nach Anmeldung unter Rita. [Schwarzeluehr-Sutter@Bundestag.de](mailto:Schwarzeluehr-Sutter@Bundestag.de).

#### Trauergruppe für Kinder - im Hochschwarzwald -

Der ambulante Kinderhospizdienst Kuckucksnest e.V. bietet neben seiner Tätigkeit in der Familienbegleitung auch eine Trauergruppe für Kinder ab 6 Jahren an. Das kostenfreie Angebot richtet sich an Kinder, die einen Elternteil, ein Geschwisterkind oder einen anderen für sie wichtigen Menschen verloren haben. Ziel der Trauergruppe ist es, dass die Kinder im geschützten Rahmen ihrer Trauer mit allen Sinnen begegnen und dabei miteinander in den Austausch kommen. In der Gruppe bieten ausgebildete Familien-TrauerbegleiterInnen den Kindern die Möglichkeiten, ihre Gefühle wahrzunehmen, darüber zu sprechen und ihnen kreativen Ausdruck zu verleihen. Durch die gemeinsamen Erlebnisse sollen die Kinder gestärkt und in ihrem Trauerprozess unterstützt werden.

Weitere Informationen und Kontakt unter: Homepage: [www.kinderhospizdienst-kuckucksnest.de](http://www.kinderhospizdienst-kuckucksnest.de), Telefon: 0151 70171913, E-Mail: [info@kinderhospizdienst-kuckucksnest.de](mailto:info@kinderhospizdienst-kuckucksnest.de)

**Ende des redaktionellen Teils**

## Suche Hof zum Kauf

Suche Hof mit größerer landwirtschaftlicher Nutzfläche zum Kauf.  
lukasquidenus@outlook.com oder 0172 - 2 01 01 00

## Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi  
Ma, De, Eng. sehr preiswert.  
(gewerblich) 015792463601

*Faller*  
GARTENBAU



**Christbaumverkauf ab 10. Dezember**  
Jetzt schöne Weihnachtssterne, Christrosen usw.

**Öffnungszeiten bis 23. Dez.:** Montag - Freitag 8.00 - 12.00 Uhr,  
Do. u. Fr. 14.00 - 18.00 Uhr, Samstag 8.00 - 12.30 Uhr

Im Januar u. Februar bleibt unser Geschäft/Gärtnerei aus betriebswirtschaftlichen Gründen geschlossen. Trauerdekorationen werden ausgeführt.

Tel. 07669/309

## Dr. med. Friedrich von Flotow

Facharzt für Allgemeinmedizin  
Chirotherapie und Sportmedizin  
79274 St. Märgen, Wagensteigstr. 11  
Telefon 07669 / 2 09, Fax 07669 / 921 246



**Vom 19.12. - 21.12.22 ist keine Sprechstunde.**

Die Vertretung übernehmen:

Dres. Moossen und Pohle, St. Peter • Frau Dr. Straub, Breitnau

## Kloster-Apotheke Sankt Märgen

Wagensteigstr. 10. 79274 St. Märgen, Tel. 07669 / 219

Wir wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und einen geruhsamen Jahreswechsel.  
**Vom 2.1. bis 5.1.2023**  
bleibt die Apotheke geschlossen.

Bitte bevorraten Sie sich rechtzeitig mit Ihren Medikamenten!

Mit herzlichen Grüßen Michaela Koch

## Koch (m/w/d) in Vollzeit gesucht!

Ein Familienbetrieb in Titisee sucht Sie!

### Ihre Tätigkeit:

- Verantwortung für die Zubereitung der Speisen für Mitarbeiter und Gäste
- Einhaltung und Überwachung der gesetzlich vorgegebenen Hygienevorschriften

### Voraussetzungen:

- abgeschlossene Ausbildung als Koch
- Kreativität, Leidenschaft, Motivation
- Teamfähigkeit und Verantwortungsbewusstsein

### Wir bieten:

- Familienfreundliche Arbeitszeiten (kein Teildienst)
- attraktive Bezahlung

Neugierig, interessiert? Dann bewerben Sie sich heute noch bei:

**Frau/Herr Winterhalder, Café Restaurant Seeblick, Seestraße 25, 79822 Titisee**  
Telefon 0 76 51 / 82 69, Email: [Seeblicktitisee@t-online.de](mailto:Seeblicktitisee@t-online.de)

62

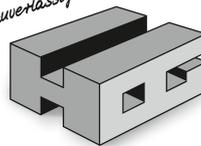
## IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!



Eine wundervolle Weihnachtszeit

... seit 1937  
Jhr. zuverlässiger Partner.



**EDGAR HOG**  
BAUGESCHAFT

Fordern Sie unser Bauleistungsübersichtsblatt  
als Rat und Ideengeber für Ihre gewünschte  
Baumaßnahme bei uns kostenlos an!

- Bausanierung
- Mauerarbeiten
- Beton- u. Stahlbetonbau
- Fliesen u. Trockenbau
- Pflasterarbeiten
- Kernbohrungen



Bächleweg 3 • 79274 St. Märgen • Tel. 07669 / 719 • Fax 07669 / 1376

[info@baugeschaeft-hog.de](mailto:info@baugeschaeft-hog.de) • [www.baugeschaeft-hog.de](http://www.baugeschaeft-hog.de)

UNSER BUCHTIPP

Von wegen idyllische Bodenseeregion ...!  
... Kommissar Zoffinger ermittelt.



Verlag Stadler  
[www.verlag-stadler.de](http://www.verlag-stadler.de)



PRIMO  
www.primo.de  
Foto: © Landschaftsfotografie Holger Spiering

# UNSER X-MAS REZEPT

## Weihnachtshähnchen MIT MARONENFÜLLUNG



### ZUTATEN FÜR DIE MARONENFÜLLUNG:

- 2 Weckle
- 200ml Milch
- 75g Butter
- 2 Eigelb
- 1 Prise Muskatnuss
- 1 Prise Salz
- Majoran
- Zimt
- 1 Prise Zucker
- 1 Apfel
- 1 Schalotten
- 100g gekochte Maronen
- ca. 50g Paniermehl nach belieben
- 2 Eiweiss, steif geschlagen

### ZUBEREITUNG MARONENFÜLLUNG:

Brötchen in Milch einlegen

In einer Schüssel die Butter schaumig rühren.

Nach und nach die Eigelbe zugeben.

Eiweiss aufbehalten.

Das eingelegte Brot ausdrücken und sehr fein hacken oder pürieren.

Muskatnuss, Majoran, Zimt, Salz und Zucker dazugeben.

Einen Apfel und eine Schalotten in Würfel schneiden, Maronen vierteln und in die Knödelmasse geben.

Alles gut mischen. Ist die Füllung zu flüssig, etwas Paniermehl zugeben.

Zwei Eiweiss steif schlagen und zuletzt das geschlagene Eiweiss vorsichtig darunterheben.

Die Füllung in die Bauchhöhle füllen.

Nicht bis oben voll, so dass noch etwas Luft in die Bauchhöhle gelangen kann.

### ZUTATEN:

- 1 steingrübler Weidehähnchen
- Maronenfüllung
- Hühnerbrühe
- 3 Stangen Sellerie
- 2 Karotten
- 3 Zwiebeln
- 4 Knoblauchzehen
- 1 Apfel
- 200ml Apfelsaft
- 3EL Weinbrand
- mehlig Kartoffeln
- Grosszügig Entenfett (oder Schweineschmalz, Butter)
- Rotkohl
- Feldsalat

### ZUBEREITUNG

Backofen auf 180 Grad vorheizen

Kartoffeln vorkochen.

Ofenform mit Entenfett im Ofen vorheizen.

Kartoffeln absieben. Deckel drauf und dann das Sieb fest schütteln, damit die Oberfläche leicht aufräut. Kartoffeln in das heisse Entenfett geben und darin wälzen bis die gesamte Oberfläche der Kartoffeln mit Fett bedeckt ist.

Gut Salzen und ab in den Backofen.

Das gefüllte steingrübler Weidehähnchen zusammen mit dem Gemüse, Apfelsaft und Weinbrand in den Backofen schieben.

Regelmässig mit der Brühe übergiessen.

Bei 180Grad für 60-70min braten.

Nach Ende der Garzeit das Bio Weihnachtshähnchen herausnehmen.

Den Saft mit dem Gemüse abschöpfen und pürieren. Aufkochen und eventuell mit Sossenbinder andicken.

Das Gericht mit Rotkohl, Feldsalat und den knusprigen Kartoffeln servieren.

**Bio Weihnachtshähnchen**  
regional | transparent | regenerativ | nahrhaft

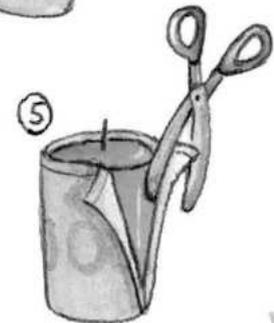
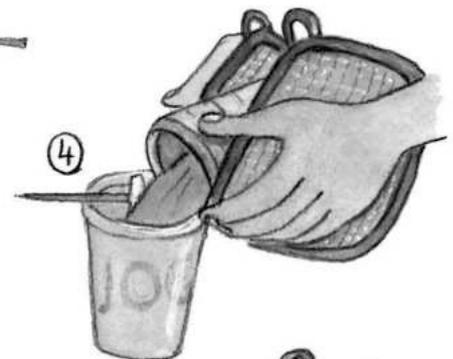
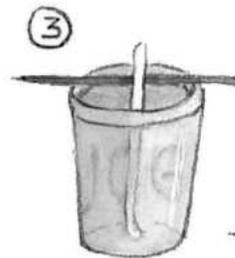
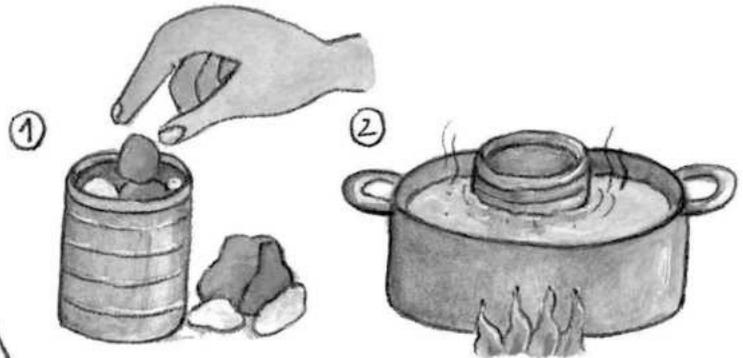
Kleingruppenhaltung in Mobilställen,  
die täglich von Hand über saftige Weiden gezogen werden

ab Hof Verkauf, Fr 23.12 & Sa 24.12 von 9.00 -12.00Uhr **Jetzt bestellen!!!**  
Münstermarkt, Di 20.12. - Do 22.12. 8.00- 13.30Uhr **1,8 -3,0Kg**

Jederzeit ab Hof + frisches Bio Weiderind

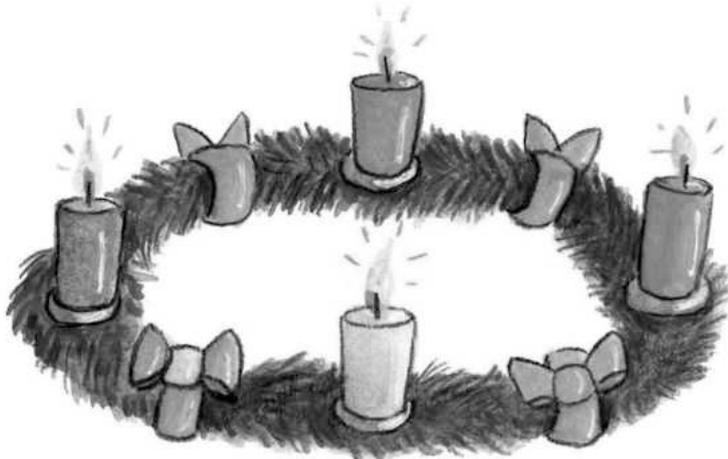
WWW.STEINGRUBENHOF.DE m: 0170 7458841

# KERZEN GLEIBEN



## So geht es:

1. Fülle die zerkleinerten Wachsreste in eine Konservendose.
2. Stelle die Dose in einen Topf, der zur Hälfte mit Wasser gefüllt ist und erhitze das Wasser. Es darf aber nicht kochen!
3. Durchbohre den Docht in der richtigen Länge mit dem Holzspieß und lege ihn wie in der Abbildung über den Joghurtbecher.
4. Nun nimmst du die Dose (mit Topflappen!) aus dem Wasser und gießt das geschmolzene Wachs vorsichtig in den Becher.
5. Sobald das Wachs getrocknet ist, kannst du den Becher von der Kerze entfernen und den Holzspieß aus dem Docht ziehen.
6. Mit vier Kerzen hast du einen Adventskranz!



**Private Kleinanzeige zum Sondertarif\* für alle familiären und privaten Anlässe!**

**MIT EINER PRIVATEN KLEINANZEIGE SUCHEN UND FINDEN**

**Sie benötigen Hilfe im Garten? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob?**

\*Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle „Preisliste für Gewerbetreibende“ abgerechnet. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich. Es gelten unsere aktuellen AGBs für Anzeigen unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de). Gestaltete Anzeigen wie z. B. Danksagungen, Glückwünsche, Traueranzeigen werden ab einer Größe von 30 mm mit dem Normaltarif berechnet.

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

**1**

**SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON**

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 10 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 20 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 10 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

**2**

**GARTENHILFE GESUCHT!**

**Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:**  
Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten...

**Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 15 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 30 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 15 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

JA, ICH MÖCHTE EINE ANZEIGE IN FOLGENDEN AUSGABEN BUCHEN

1. AUSGABE

2. AUSGABE

3. AUSGABE

MEINE ANZEIGE SOLL IN KALENDERWOCHE ERSCHEINEN:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

CHIFFREANZEIGE

- Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt..  
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

ANZEIGENTEXT: Bitte lesbar schreiben!

KONTAKT:

VORNAME/ NACHNAME\*

STRASSE\*

PLZ/ ORT\*

TELEFON/ MOBIL\*

E-MAIL

ABBUCHUNGSERMÄCHTIGUNG:

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug laut angegebener Kontonummer.
- Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf für laufende Anzeigenschaltungen.

KONTOINHABER\*

BIC\*

IBAN\*

AUFTRAG ERTEILT!

DATUM\*

UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)\*

**Bitte beachten Sie:**  
Anzeigenaufträge können nur vollständig ausgefüllt und mit erteiltem Bankeinzug bearbeitet werden.

\*Pflichtfelder

# Bisch Bestattungen

Inh. Manfred Schätzle

Mitglied im Landesfachverband Bestattungsgewerbe



Wir sind für Sie Tag & Nacht erreichbar (auch sonn- & feiertags) und erledigen für Sie sämtliche Formalitäten.

Trauerdruck auch sonn- & feiertags möglich.

**Titisee-Neustadt**, Titiseestraße 43

**Tel. 07651/26 11**

**Eisenbach**, Harzerhäuser 12

**Tel. 07657/13 91**

**Fax 07657/16 15**



WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!

Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



☎ 07741- 965858  
[www.reha-lift.com](http://www.reha-lift.com)

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!



DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

Grundlagenkurs „**Ganzheitliche Nutztiergesundheit im Milchviehbetrieb – Schwerpunkt Homöopathie**“  
mit Angela Lamminger

am **09. & 10.01.23** von **9:30** bis **16:00** Uhr  
im Hotel Restaurant Rößle in St. Märgen.

Noch Plätze frei, Anmeldung über Tierarztpraxis Herrmann:

**07669-921010 | [tierarztpraxis-herrmann@stmaergen.info](mailto:tierarztpraxis-herrmann@stmaergen.info)**

## Bio Weihnachtshähnchen

regional | transparent | regenerativ | nahrhaft

Kleingruppenhaltung in Mobilställen,  
die täglich von Hand über saftige Weiden gezogen werden

ab Hof Verkauf, Fr 23.12 & Sa 24.12 von 9.00 - 12.00Uhr

Münstermarkt, Di 20.12. - Do 22.12. 8.00- 13.30Uhr

Jederzeit ab Hof + frisches Bio Weiderind

[WWW.STEINGRUBENHOF.DE](http://WWW.STEINGRUBENHOF.DE) m: 0170 7458841

Jetzt bestellen!!!  
1,8 - 3,0Kg



## Löhne/Baulöhne outgesourct

kompetent - zuverlässig - fair

Bei Interesse: [lohn@akurat-lohn.de](mailto:lohn@akurat-lohn.de)

Natursteinwerk

# Höcklin KG

### Natursteinarbeiten

Viele Granit-, Sandstein- und Marmorarten zur Ansicht vor Ort

[www.natursteinwerk-hoeklin-bau.de](http://www.natursteinwerk-hoeklin-bau.de)

Talstraße 20 | 79843 Löffingen  
Tel. 07654- 407 | Fax 07654-77437  
[info@natursteinwerk-hoeklin.de](mailto:info@natursteinwerk-hoeklin.de)  
[www.natursteinwerk-hoeklin.de](http://www.natursteinwerk-hoeklin.de)

- Grabmale & Zubehör
- Grababdeckungen
- Arbeitsplatten für Küche & Bad
- Fensterbänke
- Treppen
- Fassaden- / Sockelverkleidung
- Mauerabdeckungen
- Brunnen

## Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

## LANGeweile?

*Wussten Sie...*

... dass Sie auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) umfangreiche Veranstaltungstipps der Heimatblätter auch ONLINE lesen können?

## Allianz-Büro Thaddäus Kürner ★

Wir wünschen allen, die in St. Peter und St. Märgen Weihnachten in den Familien, mit Freunden oder als Besucher feiern, ein wunderschönes Weihnachtsfest und einen guten Übergang in ein glückliches Jahr 2023.

Unser Büro bleibt vom 24.12.2022 bis einschließlich 08.01.2023 geschlossen.





Schenken & Einkaufen

## Last-Minute-Geschenk-Idee



Erhältlich bei der Sparkasse Neustadt, bei Foto Leofa, im Kino und bei Optik Sörgel



Das ideale Geschenk für alle!

Eine Geschenkkarte – viele Einkaufsmöglichkeiten – beliebig aufladbar von 10 bis 400 €.

[www.hochschwarzwaelder-karte.de](http://www.hochschwarzwaelder-karte.de)



Deine Stadt – Titisee-Neustadt

Der **LVTN** Titisee-Neustadt sagt  
♥ **DANKE**

Wir wünschen all unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr!



[www.lvtn.de](http://www.lvtn.de)

## NOVILA Fabrikverkauf



Haben Sie schon alle Geschenke für Ihre Lieben?

Schöne Tag- & Nachtwäsche gefällt immer... kuschlige Flanellpyjamas und Bettwäsche

Damen-, Herren- und Kinderbekleidung für die ganze Familie, sowie tolle Accessoires. Wir verpacken Ihren Einkauf gerne als Geschenk!

NOVILA Fabrikverkauf  
Freiburger Strasse 13  
79822 Titisee-NEUSTADT  
KOSTENLOSE Parkplätze am Haus

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 10 bis 17 Uhr  
Samstag 10 bis 14 Uhr  
Telefon 07651 9200-50

**Klavierstimmer Jacobi • Reparatur u. Verkauf**  
Tel. 07651 971 800 • [www.klavierbau-jacobi.de](http://www.klavierbau-jacobi.de)

Hildastraße 41  
79102 Freiburg  
Tel. 0761-88 85 00 30  
[www.st-ursula-schulen.de](http://www.st-ursula-schulen.de)



### exklusiv für Mädchen und junge Frauen

- ◆ Sozialwissenschaftliches Gymnasium (SG)
  - ◆ Wirtschaftswissenschaftliches Gymnasium (WG)
- Infoabend: 13.01.2023, 19 Uhr
- ◆ Realschule  
mit Angebot der Nachmittagsbetreuung
- Infoabend: 08.02.2023, 18 Uhr

Tag der offenen Tür  
03. Februar 2023  
15.00 – 18.00

Weitere Infos finden Sie auf [www.st-ursula-schulen.de](http://www.st-ursula-schulen.de)

Eine Schule der Schulstiftung der Erzdiözese Freiburg

**Immobilienverkauf?**

Gerne unterstützen wir Sie.  
Tel: **07720 - 85 83 90**  
[baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
info@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich



**Ihre Immobilienexperten** in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung. Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!

**GARANT**  
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70  
[freiburg@garant-immo.de](mailto:freiburg@garant-immo.de)  
[www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)